



# UNODC

United Nations Office on Drugs and Crime

## Bienes de doble uso y su importancia en la Financiación de la Proliferación de Armas de Destrucción Masiva

Alberto Ballesteros  
([alberto.ballesterosdesantos@un.org](mailto:alberto.ballesterosdesantos@un.org))



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

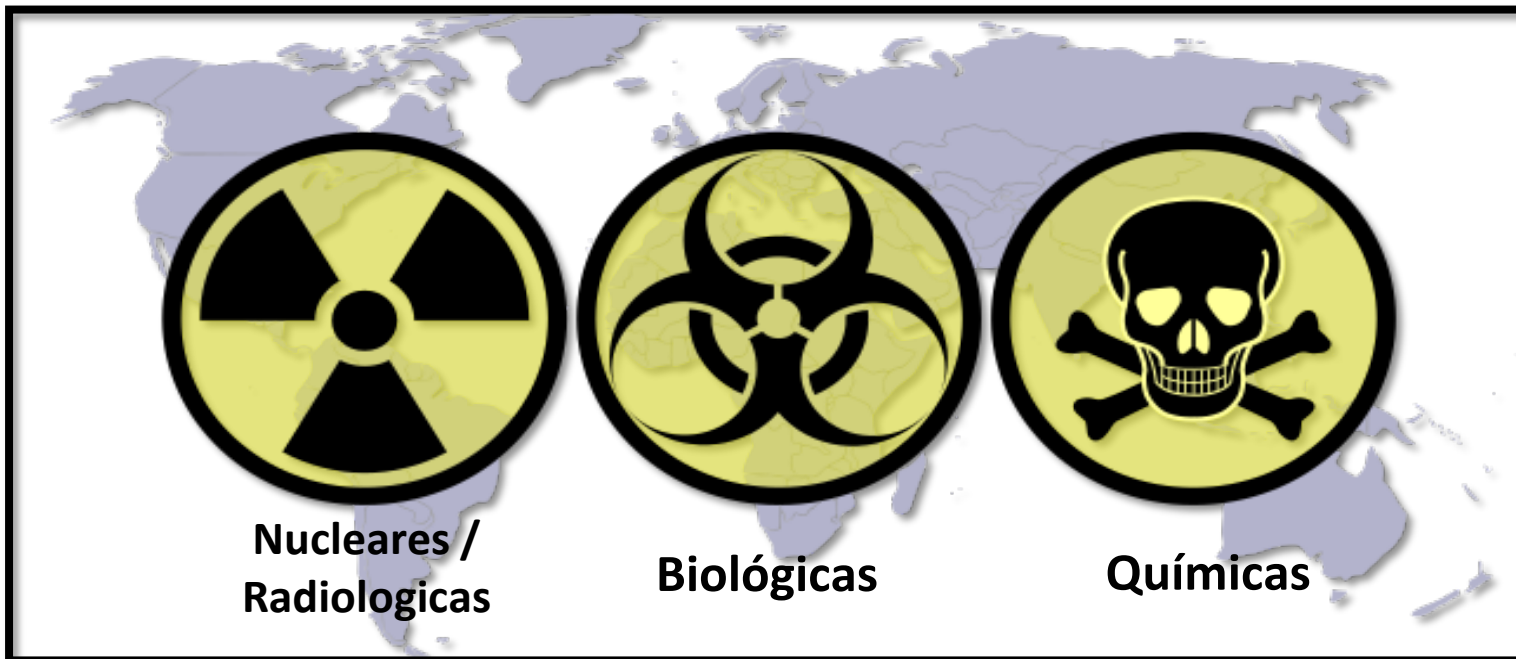
## Agenda

1. Proliferación de armas de destrucción masiva
2. Financiamiento de la proliferación
3. Bienes de doble uso
4. Técnicas de engaño
5. Controles de exportación



**UNODC**

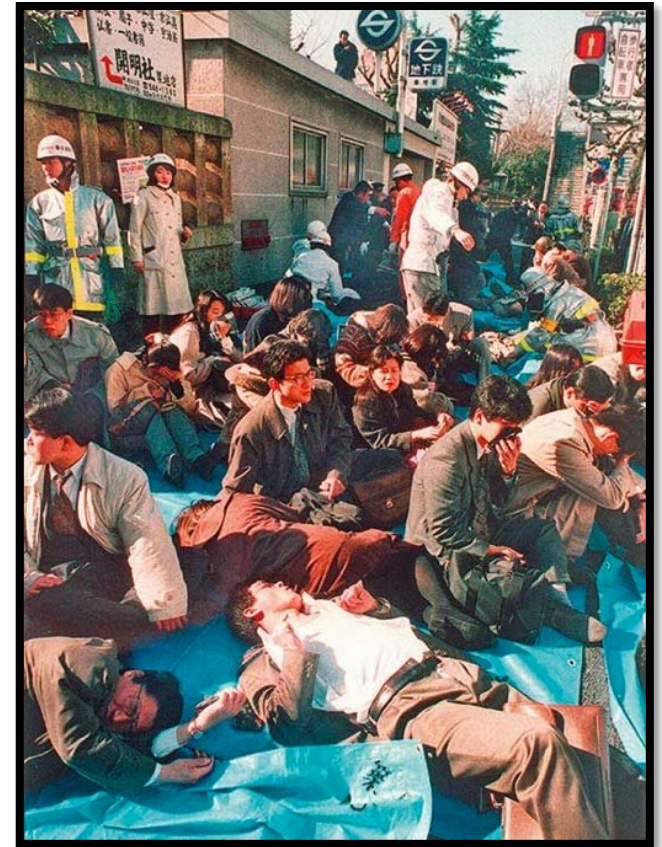
United Nations Office on Drugs and Crime



# 1. Proliferación de armas de destrucción masiva

# Resolución 1540 (2004) y actores no estatales

1. Actores no estatales han demostrado interés en desarrollar, obtener, transferir y/o utilizar ADM para actos terroristas
2. Contexto histórico (ejemplos pre-2004):
  1. Aum Shinrikyo
  2. Al-Qa'ida
3. Todavía es relevante (ejemplo reciente)
  1. ISIS (AKA Daesh)



Ataque de Aum Shinrikyo en Tokyo, Japón, con gas sarín



## Resolución 1540 – Provisiones principales

1. **Prohibición a los Estados que den apoyo a actores no estatales involucrados en la proliferación de ADM, o en la adquisición/comercio de materiales relacionados con las ADM o sus vectores de transporte.**
2. **Requiere que los Estados adopten e implementen leyes efectivas para prohibir que los actores no estatales adquieran, transporten, desarrollen o transfieran ADM, materiales relacionados y vectores de transporte.**
3. **Requiere que los Estados adopten controles al traslado de materiales o tecnología a través de sus fronteras (controles de exportación) para combatir el tráfico en ADM por parte de grupos no estatales y criminalizar cualquier aspecto de este.**




**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime



Los programas de armamento nuclear y de misiles balísticos norcoreanos continúan avanzando, y su uso es impredecible.

Desde 2006, la ONU ha aprobado 10 resoluciones condenando estos programas. 6 de ellas incluyen sanciones internacionales que pretenden aislar a Corea del Norte del sistema financiero internacional y regular el comercio de ciertas mercancías.



Entre 2006 y 2010, la ONU aprobó 6 resoluciones condenando el enriquecimiento de uranio en Irán y pidiendo que el país se sometiera a salvaguardias de la OIEA.

En 2015, la ONU levantó muchas de las restricciones sobre el programa nuclear iraní, y su programa de misiles balísticos no está sancionado desde Octubre. Actualmente rige la Resolución 2231 (2015) que incluye un canal de suministro obligatorio.



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

# La amenaza global de la proliferación

---



- En periodos de inestabilidad global, otros estados podrían decidirse a producir armamento nuclear, químico o biológico.
- Detectar y frenar los intentos de proliferación es clave para mantener la seguridad global.





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime



## 2. El financiamiento de la proliferación

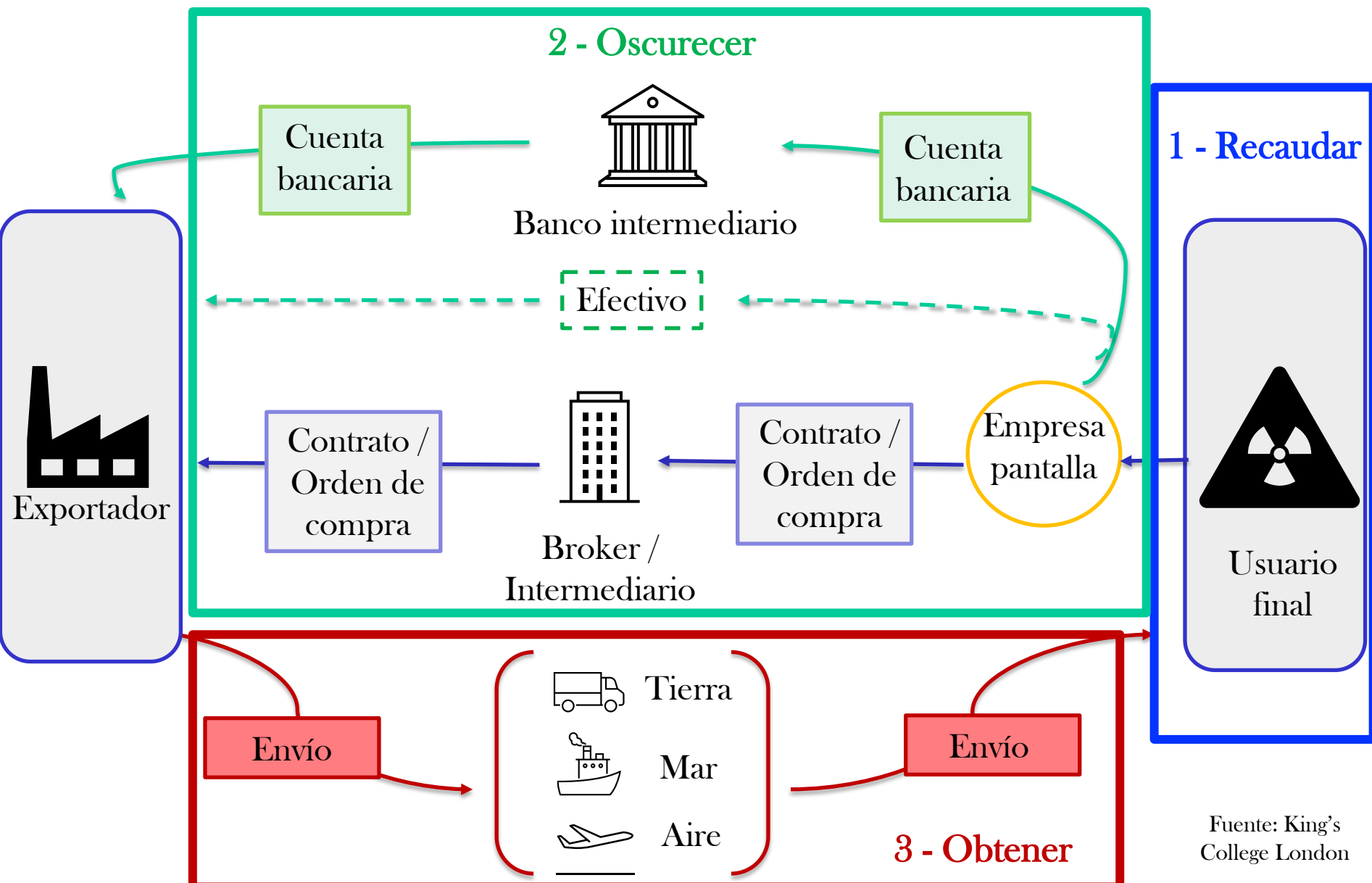


## Financiamiento de la proliferación

“Financiamiento de la Proliferación es todo acto que provea fondos o utilice servicios financieros, en todo o en parte, para la fabricación, adquisición, posesión, desarrollo, exportación, traslado de material, fraccionamiento, transporte, transferencia, depósito o uso de armas nucleares, químicas o biológicas, sus medios de lanzamiento y otros materiales relacionados (incluyendo tecnologías y bienes de uso dual para propósitos ilegítimos) en contravención de las leyes nacionales u obligaciones internacionales, cuando esto último sea aplicable.”

*Fuente: GAFI (Buenas Prácticas de la Recomendación N°2)*

# Modelo de la financiación de la proliferación





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime



### 3. Bienes de doble uso

# Bienes de doble uso

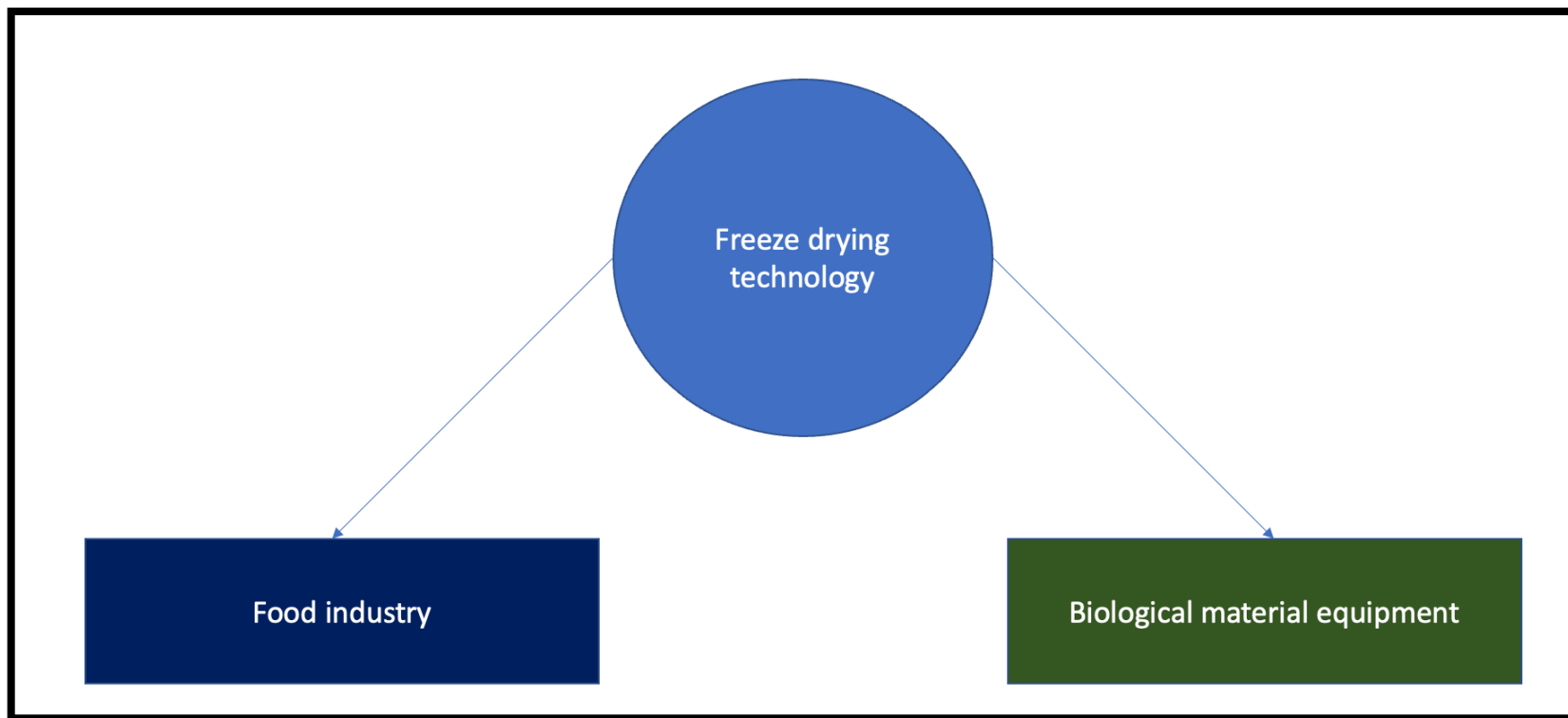




**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Bienes de doble uso





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime



## 4. Técnicas de engaño



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Técnicas de engaño

- Comprar bienes por debajo de los umbrales de control (para evitar la necesidad de licencias o permisos de exportación).
- Pretender que los bienes serán enviados a otra empresa en el mismo país donde se compran (para evitar la necesidad de licencias o permisos de exportación).
- Usar brokers, intermediarios, o empresas pantalla para dificultar la posibilidad de seguir el rastro de las transferencias.
- Mentir sobre el usuario último y el uso que se le dará al producto
- Corromper a trabajadores en las empresas exportadoras.





## Técnicas de engaño

- Las redes de proliferación comprarán bienes de doble uso en economías con industrias de producción potentes (i.e.: EEUU, Alemania, Corea del Sur, etc.)
- Aun así, otros países pueden ser utilizados como puntos de transferencia o de tránsito de mercancías.
  - Los países con controles de exportación débiles son especialmente vulnerables.
- El sector financiero de cualquier país es susceptible de ser explotado a favor del financiamiento de la proliferación.



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## El caso de Erdal Kuyumcu y Global Metallurgy LLC

- Erdal Kuyumcu, CEO de Global Metallurgy LLC, intentó comprar >450 kg. de polvos metálicos (cobalto y níquel) a empresas en EE.UU. para después transferirlo a Irán.
- Hizo varios pedidos por debajo del umbral de control, pero seguía siendo una compra sujeta a los controles EAR99 en EE.UU (cubre tanto la exportación de elementos EAR99 a un país embargado, a un destinatario de alto riesgo, o que vayan a ser utilizados para un propósito sancionado por EE.UU.)

**Department of Justice**

Office of Public Affairs

FOR IMMEDIATE RELEASE

Thursday, September 7, 2017

### **Chief Executive Officer of International Metallurgical Company Sentenced to 57 Months for Conspiring to Export Specialty Metals to Iran**

Erdal Kuyumcu, 45, of Woodside, N.Y., and the chief executive officer of the Woodside-based Global Metallurgy, LLC, was sentenced to 57 months in prison following his June 14, 2016 guilty plea to conspiracy to violate the International Emergency Economic Powers Act (IEEPA) by exporting specialty metals from the U.S. to Iran.

# El caso de Erdal Kuyumcu y Global Metallurgy LLC

“This Office, together with our law enforcement partners, will continue to use every tool available, including U.S. export laws, to prevent goods with potentially dangerous uses from falling into the wrong hands and jeopardizing our national security,” stated Acting United States Attorney Rohde.

“Here, the defendant exported a metallic powder that has potential military and nuclear applications to Iran,



Antecedentes

Resolución 2231 (2015)

Nota de la Presidencia del Consejo de Seguridad

Informes y exposiciones informativas a cargo del Facilitador

Comunicados de prensa

Restricciones específicas

Exenciones

Lista 2231

Portada » El Consejo » Resolución 2231 (2015) relativa a la cuestión nuclear del Irán

» Restricciones específicas

» Transferencias y actividades relacionadas con la energía nuclear (Mecanismo para las adquisiciones)

## Transferencias y actividades relacionadas con la energía nuclear (Mecanismo para las adquisiciones)

En su resolución [2231 \(2015\)](#) el Consejo de Seguridad hizo suyo el establecimiento en el Plan de Acción Integral Conjunto (PAIC) de un “mecanismo para las adquisiciones” dedicado a la transferencia de los artículos, materiales, equipos, bienes y tecnologías necesarios para las actividades nucleares del Irán en el marco del PAIC. Por conducto de este mecanismo para las adquisiciones, el Consejo de Seguridad examinará las recomendaciones de la Comisión Conjunta sobre las propuestas de los Estados de participar en las actividades relacionadas con la energía nuclear indicadas en el párrafo 2 del anexo B de la resolución [2231 \(2015\)](#) o permitir las, y tomará decisiones al respecto. El mecanismo no se aplica a las transferencias y actividades indicadas en los párrafos 4 (transferencias y actividades relacionadas con los misiles balísticos), 5 y 6 b) (transferencias relacionadas con las armas) del anexo B de la resolución [2231 \(2015\)](#).

# El caso de Erdal Kuyumcu y Global Metallurgy LLC

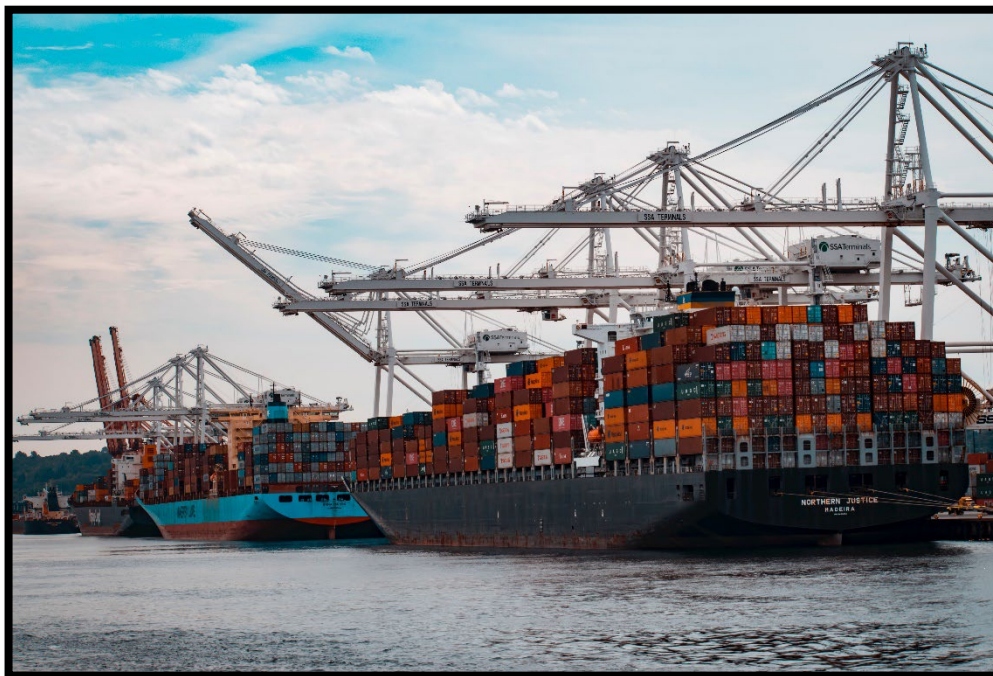


- Global Metallurgy utilizó una ruta compleja para llevar la mercancía a Irán (declaró que el usuario final estaba en Turquía y, una vez allí, re-exportó los polvos a Irán utilizando un intermediario).
- Técnicas observables:
  - Compra de materiales controlados por debajo del umbral de control
  - Declaración de usuario final falsa
  - Utilización de un bróker/intermediario
  - Utilizar rutas complejas para el traslado de mercancías.



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime



## 5. Controles de exportación



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

# ¿Qué son los controles de exportación?



Los controles de exportación restringen tanto la exportación de **bienes controlados** (ej: aquellos que tienen usos militares, como armas ligeras) como la exportación de bienes que tienen **usos controlados** (ej: bienes con usos tanto civiles como militares, como la fibra de carbono)



## Controles de exportación vs. Sanciones

- **Controles de exportación** – restringen la exportación de bienes controlados a cualquier lugar

Lo importante es qué son

- **Sanciones** – restringen la transferencia de dinero/recursos económicos/armas a países o empresas/individuos específicos

Lo importante es a dónde van dirigidos



# Regímenes multilaterales de control de exportaciones



- *Arreglo de Wassenaar (WA)* (<https://www.wassenaar.org/>)



- *Australia Group (AG)* (<https://australiagroup.net/en/index.html>)

- *Régimen de Control de Tecnología de Misiles (RCTM)*  
(<http://mctcr.info/>)



- *Grupo de Suministradores Nucleares (GSN)*  
(<http://nuclearsuppliersgroup.org/en/>)



- *Comité Zangger (CZ)* (<http://zanggercommittee.org/>)





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Arreglo de Wassenaar

- Establecido en 1996
- 42 Miembros
- Propósito: intercambiar información sobre la transferencia de armas convencionales y bienes/tecnologías de doble uso para **promover mayor responsabilidad y prevenir “acumulaciones desestabilizadoras”**.





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Australia Group (AG)

- Establecido en 1985
- 42 Miembros + Unión Europea
- Propósito: foro informal de países que, mediante la armonización de sus controles de exportación, buscan **asegurar que sus exportaciones no contribuyen al Desarrollo de armas químicas o biológicas.**



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Régimen de Control de Tecnología de Misiles (RCTM)

- Establecido en 1987
- 35 Socios + 3 Adherentes
- Propósito: grupo informal entre países que buscan **limitar la proliferación de misiles y de tecnología relacionada con la producción de misiles que puedan ser utilizados como sistemas de entrega (vehículos) de armas de destrucción masiva.**





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Grupo de Suministradores Nucleares (GSN)

- Establecido en 1974
- 48 Participantes
- Propósito: asociación voluntaria de países suministradores de material para la industria nuclear que pretende **prevenir la proliferación de armas nucleares mediante la implementación de guías comunes para la exportación de materiales relacionados con la industria nuclear.**





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Comité Zangger (CZ)

- Establecido en 1974
- 39 Miembros
- Propósito: supervisor a los Estados participantes en el TNP para **asegurarse de que no exportan**, directa o indirectamente, **materiales nucleares o relacionados con la industria nuclear** a no ser que las exportaciones estén sujetas a salvaguardias de la **OIEA**. Busca cumplir con el Artículo III del TNP.



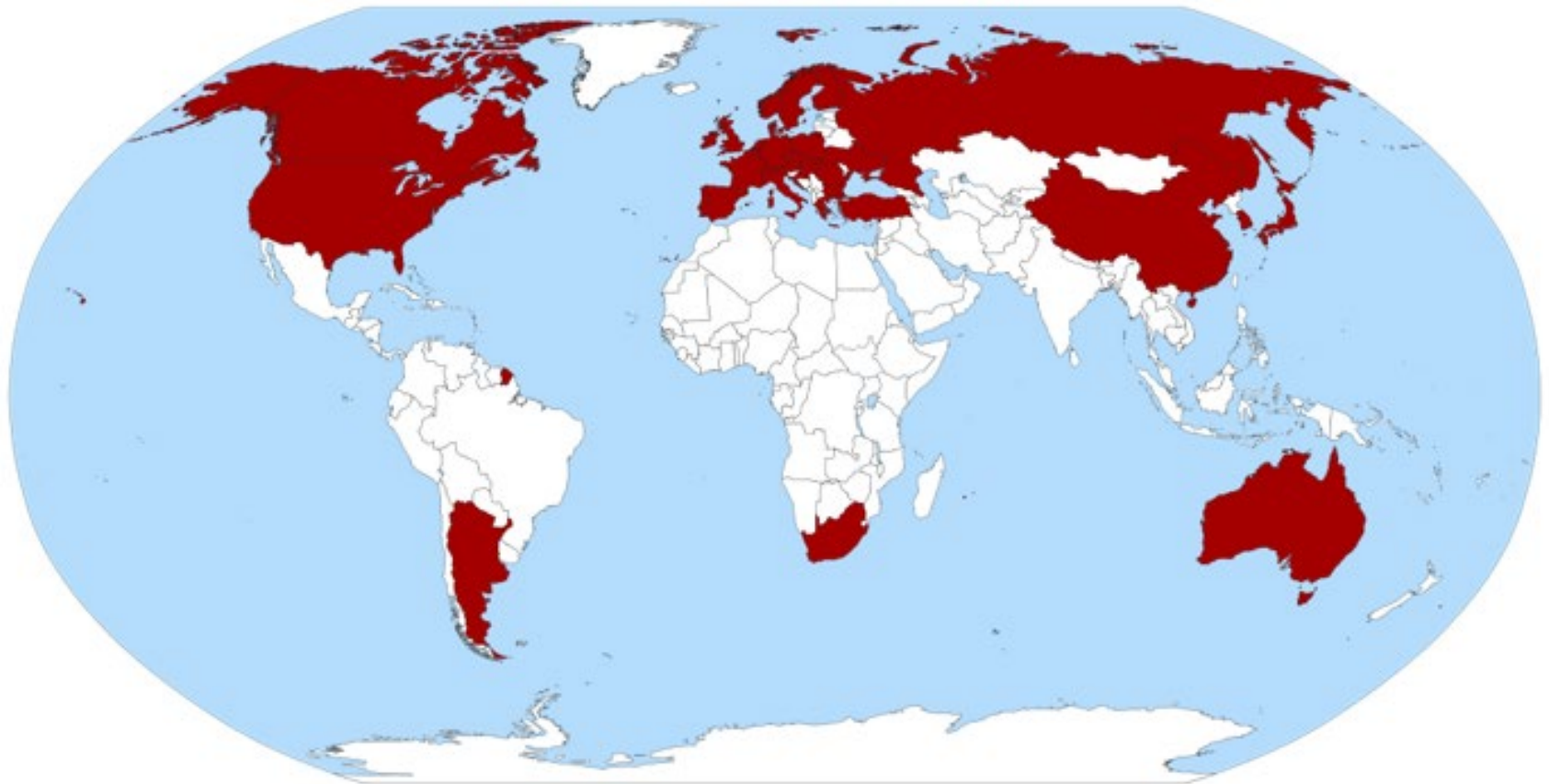
ZANGGER COMMITTEE



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

## Comité Zangger



## Caso: Chong Chon Gang

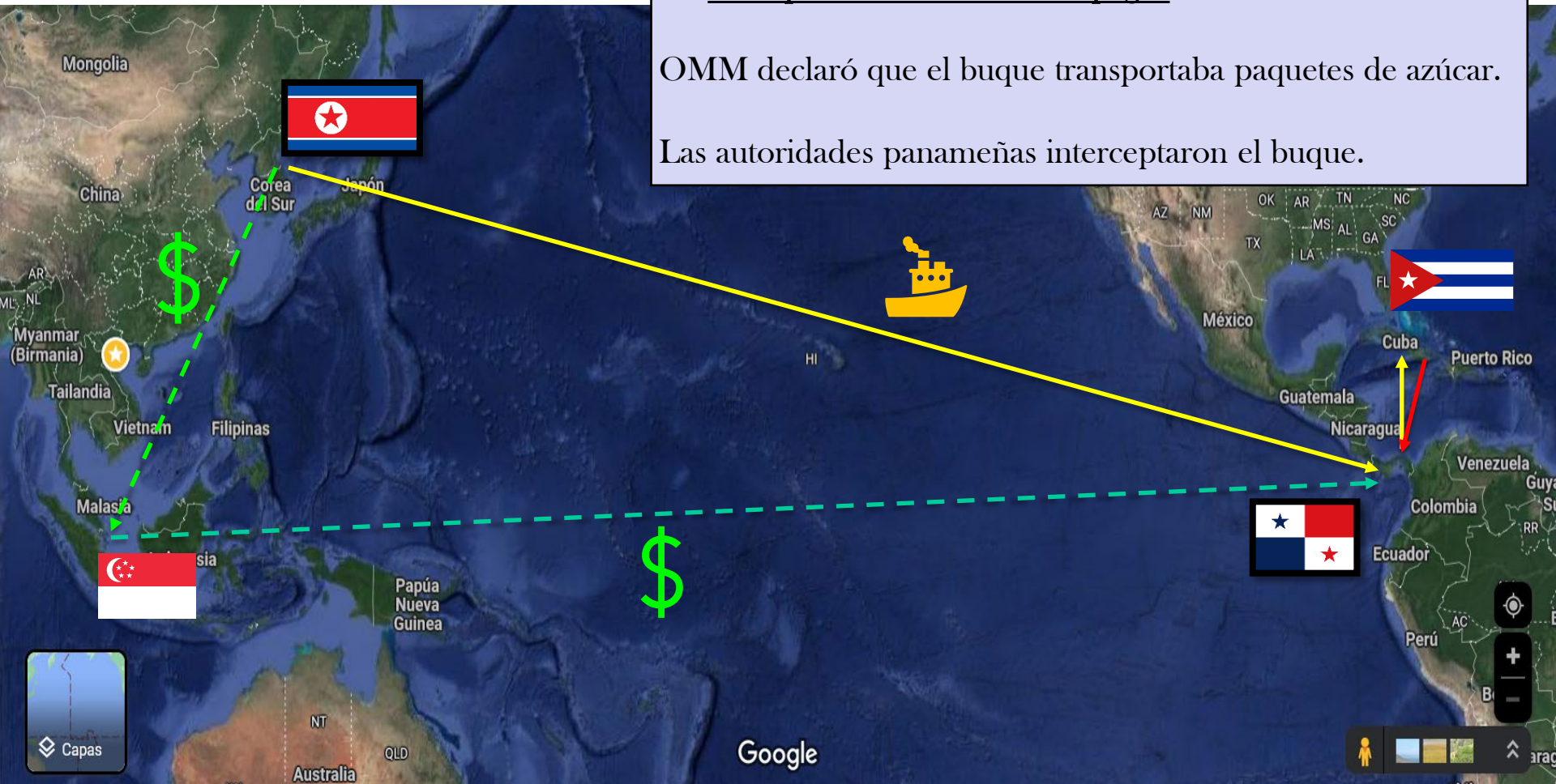
Ocean Maritime Management (OMM) envió el buque Chon Chong Gang a Cuba para recoger armamento que sería enviado a Corea del Norte.

OMM procesó pagos (\$130,000) para que el buque atravesara el Canal de Panamá a través de Chinpo Shipping (Singapur) y sus cuentas en el Banco de China.

- Empleados del Banco de China aconsejaron no nombrar al buque norcoreano en los pagos.

OMM declaró que el buque transportaba paquetes de azúcar.

Las autoridades panameñas interceptaron el buque.



# Caso: Chong Chon Gang

CODE NAME "CONGENBILL" EDITION 1984  
 BL No. 1

**CUBAZUCAR**

**BILL OF LADING**  
TO BE FILLED WITH CHARTER PARTIES

Reference No.

**COPY NON NEGOTIABLE**

Consignee:  
**KOREA CENTRAL MARKETING & TRADING CORPORATION**

Notify address:

Vessel:  
**M/V "CHONG CHON GANG"** Port of Loading:  
**PUERTO PADRE, CUBA**

Port of discharge:  
**NAMPO PORT** DESTINATION: D.P.R. OF KOREA

Ships description of goods:  
**TWO HUNDRED THOUSAND EIGHTEEN BAGS OF CUBAN RAW SUGAR OF THE 2012/2013 CROP PACKED IN POLYTHENE LINED POLYPROPYLENE BAGS OF ABOUT 50 KG NET EACH  
 200 018 BAGS  
 TWO THOUSAND EMPTY POLYETHYLENE SPARE BAGS FREE OF CHARGE  
 2000 EMPTY BAGS**

WEIGHING METRIC TONS  
 GROSS: 10,028.462  
 TARE: 28.440  
 NET: 10,000.022

Number of packages:  
**THREE (3)**

Number of original Bills:  
**THREE (3)**

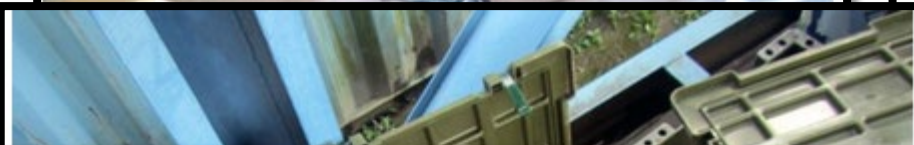
WEIGHT PAYABLE AS PER CHARTER PARTY"

SHIPPED at the Port of Loading in apparent good order condition on board the Vessel for carriage to the Port of Discharge or so near thereto as she may safely get the goods afloat above.

IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said Vessel has signed the number of Bills of Lading indicated below all of this tenor and of any one of which being accomplished the others shall be void.

Signature:  
**CAPT. RI YONG IL "MASTER"**

Place and date of issue:  
**PUERTO PADRE CUBA, JULY 4<sup>TH</sup>, 2013.**







## Caso: Chong Chon Gang

- Declaración falsa de cargamento para evitar levantar sospechas.
- Cuba y Corea del Norte declararon que el armamento iba destinado a Corea para ser reparado y devuelto a Cuba.
- El CSNU había impuesto un embargo armamentístico a Corea del Norte en 2006.
- Como los bancos no querían procesar transferencias a favor de Corea del Norte, OMM recurrió a un intermediario (Chinpo Shipping) en Singapur.
- Las autoridades devolvieron el buque a Corea tras pagar una multa (> \$600,000) y se deshicieron del cargamento.
- En Singapur, el dueño de Chinpo Shipping fue condenado por operar un negocio de remesas sin licencia (había procesado > \$40m. en pagos a favor de OMM entre 2009-2013).
- El Capitán y el Primer Oficial del buque fueron condenados a 12 años en Panamá.



## Conclusiones

- Redes de proliferación necesitan bienes de doble uso para desarrollar ADM.
- Revisar documentación y prestar atención a:
  - Listas de sanciones e **individuos/empresas relacionadas** (mirar estructuras de control de empresas para encontrar vínculos)
  - Declaraciones falsas de cargamento
  - Rutas sospechosas (países con controles de exportación débiles o ZLC)
  - Transferencias para pagar por bienes de doble uso por parte de **individuos/empresas sin experiencia en ese sector** (pueden estar actuando en beneficio de otras personas)
- Revisar las listas de bienes/tecnologías controladas de los regímenes multilaterales de exportación y listas de actividades y materiales prohibidos por las resoluciones del CSNU respecto a Corea del Norte e Irán.



## Recursos



- **Lista de sanciones Corea del Norte:**

<https://www.un.org/securitycouncil/es/sanctions/1718/materials>



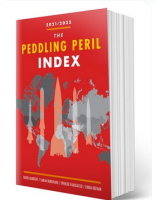
- **Canal de suministro con Irán:**

<https://www.un.org/securitycouncil/es/content/2231/nuclear-related-transfers-and-activities-procurement-channel>



- **Informes Panel de Expertos sobre Corea del Norte:**

[https://www.un.org/securitycouncil/es/sanctions/1718/panel\\_experts/reports](https://www.un.org/securitycouncil/es/sanctions/1718/panel_experts/reports)



- **Peddling Peril Index (evalúa los controles de exportación por países):**

<https://isis-online.org/ppi/detail/peddling-peril-index-for-2021-2022/>

- **Guía del GAFI para analizar riesgos del Financiamiento de la**

**Proliferación:** [https://www.fatf-](https://www.fatf-gafi.org/en/publications/Financingofproliferation/Proliferation-financing-risk-assessment-mitigation.html)

[gafi.org/en/publications/Financingofproliferation/Proliferation-financing-risk-assessment-mitigation.html](https://www.fatf-gafi.org/en/publications/Financingofproliferation/Proliferation-financing-risk-assessment-mitigation.html)





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime

